

# JENSEN®

---

Sistema Musical Portátil de Acoplamiento para iPod



**MANUAL DEL PROPIETARIO**

**JiSS-100**

(iPod no incluido)

POR FAVOR LEA ESTE MANUAL DE OPERACIONES EN SU TOTALIDAD ANTES DE  
USAR ESTA UNIDAD Y GUARDE EL FOLLETO PARA FUTURA REFERENCIA

## ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LA LLUVIA O HUMEDAD. EXISTE ALTO VOLTAJE PELIGROSO PARA LA SALUD EN LA PARTE INTERIOR. NO ABRA LA CONSOLA REALICE EL MANTENIMIENTO SOLAMENTE CON LA AYUDA DE PERSONAL CALIFICADO.



El destello de luz y diseño de flecha con punta dentro de un triángulo es una señal de advertencia, alertando sobre "voltaje peligroso" dentro del producto

### PRECAUCIÓN RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL REISGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMUEVA LA TAPA O LA PARTE TRASERA – NO EXISTEN EN EL INTERIOR PARTES ÚTILES PARA EL USUARIO. REALICE EL SERVICIO CON PERSONAL DE MANTENIMIENTO CALIFICADO



El signo de exclamación dentro de un triángulo es una señal de advertencia alertando de importantes instrucciones acompañando este producto

La marca de Precaución se encuentra en la parte inferior de la unidad

### PRECAUCIÓN:

POR FAVOR LEA Y OBSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y AQUELLAS MARCADAS EN LA UNIDAD, GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. RETENGA ESTE FOLLETO PARA REFERENCIA FUTURA.

Este equipo ha sido diseñado y fabricado para garantizar la seguridad personal. El uso inadecuado puede resultar en choque eléctrico o riesgo de incendio. La medidas de seguridad incorporadas en esta unidad serán eficaces si usted observa los siguientes procedimientos de instalación, uso y mantenimiento. Esta unidad no contiene ninguna parte que pueda ser reparada por el usuario.



El símbolo de clase II (Doble aislamiento)

**NO RETIRE LA COBERTURA DLA CONSOLA QUE PODRÍA EXPONER SU PERSONA A VOLTAJE PELIGROSO. REALICE EL MANTENIMIENTO SOLAMENTE A TRAVÉS DE PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.**

# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas Instrucciones.
2. Guarde estas Instrucciones.
3. Preste atención a todas las Advertencias.
4. Observe todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie solamente con paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No realice la instalación cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros artefactos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No contradiga los propósitos de seguridad de la conexión a tierra o polaridad. Un enchufe polarizado tiene dos elementos siendo uno más grueso que el otro. Un enchufe de tipo de conexión a tierra tiene dos elementos y una tercera pata para la conexión a tierra. El elemento más grueso o tercera pata se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
10. Proteja el cable eléctrico para que no sea pisado o pellizcado particularmente en los enchufes, en los receptáculos utilitarios y en el lugar donde los enchufes salen del aparato.
11. Solamente utilice accesorios/conexiones especificadas por el fabricante.
12. Utilice el equipo solamente con soportes, trípodes, carros, abrazaderas o mesa especificados por el fabricante, o vendidos junto con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar lesiones provocadas por caídas o inclinación.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no sea utilizado por largos períodos de tiempo.
14. Realice todo el mantenimiento con personal de servicio calificado. Se requiere mantenimiento cuando el aparato ha sido dañado en cualquier forma, como por ejemplo daño de enchufes o del cable de electricidad, cuando se hayan derramado líquidos u objetos hayan caído dentro del equipo, cuando el aparato haya sido expuesto a la lluvia o humedad, cuando no funcione normalmente, o como resultado de una caída.
15. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y ningún objeto lleno de líquido como los jarrones deberá colocarse sobre el aparato.
16. El enchufe principal se usa como dispositivo de desconexión y debe mantenerse a la mano mientras se esté usando el aparato. Para desconectar el aparato de la pieza principal, hay que desconectar totalmente el enchufe principal de la salida principal.
17. La batería no deberá exponerse al calor excesivo como los rayos solares, el fuego o similares.
18. No intente desmontar, abrir o reparar éste producto usted mismo. Si por error ocurre, busque asesoramiento de un técnico local de servicio calificado ó contacte al distribuidor por teléfono y el número se encuentra en la parte de atrás de éste manual de instrucciones.
19. Desconecte completamente el enchufe de Alimentación, el enchufe principal del aparato debe ser desconectado de las conexiones, el enchufe principal del aparato no debe ser obstruido ó fácil acceso durante el uso.



## CUMPLIMIENTO CON LAS REGULACIONES DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES (FCC POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

Este dispositivo se conforma con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación cumple con las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañosa, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar la operación indeseada.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha determinado que satisface los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo a lo que dispone la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC, Estos límites tienen el propósito de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones.

Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en ninguna instalación determinada. Si este equipo causa interferencia no deseada contra la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el aparato, se exhorta al usuario a tratar de corregir el problema de la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un receptáculo en un circuito distinto al que usa el receptor.
- Consulte al concesionario o a un radiotécnico experimentado para que le ayuden.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

### ¡PROTEJA SUS MUEBLES!!

Este sistema está equipado con soportes de goma anti deslizante para prevenir que el equipo se mueva mientras usted opera los controles. Éstos soportes están realizados en un material de goma no deslizante especialmente formulado para evitar dejar marcas o manchas en sus muebles. Sin embargo, cierto tipo de barnices de muebles con base de aceite, preservantes de la madera, o vaporizadores de limpieza pueden ablandar dichos soportes, y dejar marcas o un residuo de goma en los muebles.

Para prevenir cualquier tipo de daño a sus muebles, recomendamos que compre pequeñas almohadillas de fieltro auto-adhesivas, disponibles en ferreterías y todo tipo de centros de compra del hogar y aplique estas almohadillas en la parte inferior del soporte de goma antes de colocar el producto sobre el mobiliario de madera fina.

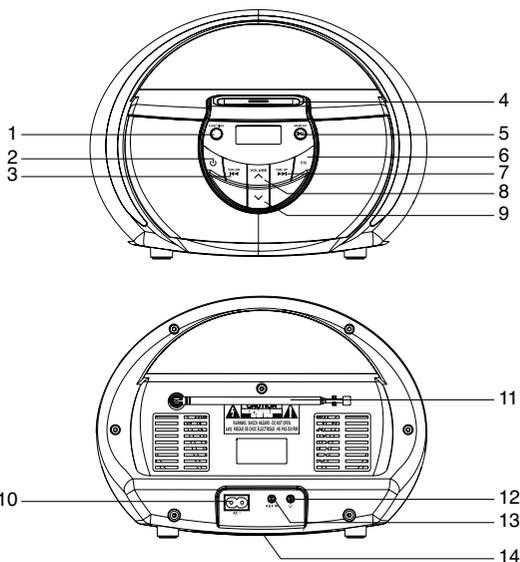
## BIENVENIDO

Gracias por comprar el Sistema de Acoplamiento JENSEN JiSS-100.

Antes de operar la unidad, por favor lea este manual cuidadosamente y reténgalo para futura referencia.

## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

1. FUNCIÓN (iPod / AUX / FM / AM)
2. POWER ON/OFF  $\text{⏻}$
3. Botón TUNING hacia abajo  $\text{⏴}$
4. Conector de 30 PINES
5. MEMORIA/PLAY/PAUSE  $\text{▶||}$
6. PRECONFIGURAR EQ  
(ROCK / POP / JAZZ / CLÁSICA)
7. Botón TUNING hacia arriba  $\text{⏵}$
8. Botón VOLUMEN hacia arriba  $\text{⏶}$
9. Botón VOLUMEN hacia abajo  $\text{⏷}$
10. ENCHUFE DE CORRIENTE AC
11. Antena Rotativa Telescópica
12. Clavija de AUDÍFONOS
13. Clavija AUX IN
14. Puerta de Batería





## OPERACIÓN DE LA RADIO

1. Oprima el botón  para encender la unidad.
2. Oprima el Botón FUNCIÓN para cambiar a modalidad AM o FM.

780 AM

92.6 FM

PARA:	OPRIMA LOS BOTONES:
Búsqueda automática de radiodifusoras	TUN UP/▶▶ o TUN DN/◀◀ y manténgalos oprimidos durante 1 segundo
Detener auto-sintonización	TUN UP/▶▶ o TUN DN/◀◀ otra vez
Sintonizar radiodifusoras manualmente	TUN UP/▶▶ o TUN DN/◀◀ repetidamente
Ajustar el nivel de volumen (0~16)	VOLUMEN ▲ o VOLUMEN ▼ :
Seleccione el EQ	EQ repetidamente hasta que EQ quede desplegado en pantalla

3. Para apagar el JiSS-100, oprima el botón  de nuevo.

**Nota:**

- i. Cuando escuche una estación de FM, extienda totalmente la antena telescópica y ajuste el ángulo para asegurar una recepción máxima.
- ii. La operación de sintonización automática puede variar dependiendo de la fuerza de la señal de difusión y también de la distancia de la torre de la radiodifusora, de modo que podría no detectar estaciones menos fuertes. Sintonice manualmente para encontrar las radiodifusoras más débiles. Con las estaciones más fuertes, el sintonizador podría detenerse antes de alcanzar la mejor configuración para esa estación. De ser necesario, ajuste manualmente la sintonía para mejor recepción.
- iii. Si la recepción FM es débil, trate de reposicionar la unidad cerca de una ventana abierta o gírela hasta que obtenga la mejor señal.
- iv. Para mejor recepción AM por favor desacople su iPod cuando escuche radiodifusoras AM.
- v. La ecualización del sonido puede ajustarse para mejor reproducción sonora dependiendo del estilo de la música que usted escucha. Al oprimir el botón EQ, puede cambiar entre ecualización ROCK, POP, JAZZ, CLÁSICA, o PLANA según su preferencia personal.



## Para preconfigurar Canales

El JiSS-100 está equipado con 20 memorias preconfiguradas para cada una de las banda AM y FM.

1. Oprima el botón  para encender la unidad.
2. Oprima el Botón FUNCIÓN para cambiar a modalidad AM o FM.
3. Sintonice la estación que prefiera.
4. Oprima y sostenga el botón MEMORIA hasta que el indicador del Canal "P-01" aparezca y se encuentre intermitente en la Pantalla.



5. Mientras el indicador de Canal "P-01" está intermitente, oprima el botón TUN UP/▶▶ o TUN DN/◀◀ para seleccionar el canal preconfigurado de su preferencia.
6. Oprima el botón MEMORIA otra vez para confirmar cuando el canal preconfigurado deseado aparezca en la pantalla.
7. Sintonice otra estación y repita los pasos del 4 al 6 para guardar la nueva estación en otro canal predeterminado.

## Para recibir Estaciones Predeterminadas

1. Oprima el botón  para encender la unidad.
2. Oprima el Botón FUNCIÓN para cambiar a modalidad AM o FM.
3. Para escuchar la estación de su preferencia, oprima el botón MEMORIA una vez. El canal "P-01" preconfigurado aparecerá en el LCD.
4. Oprima TUN UP/▶▶ o TUN DN/◀◀ repetidamente hasta que su canal preconfigurado deseado aparezca en el LCD.

## OPERACIÓN DEL AUX

Puede escuchar otras fuentes de música (iPod shuffle (1ª y 2ª generación), MP3, CD u otro reproductor digital de audio) a través de los altavoces del JiSS-100 al conectar la clavija AUX IN a la línea de salida LINE OUT de su dispositivo externo o a la clavija de los audífonos.

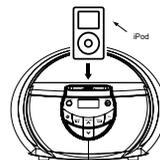
1. Enchufe un extremo del cable conector (No incluido) a la clavija AUX IN en la parte posterior del JiSS-100. Enchufe el otro extremo del cordón en su reproductor externo de audio tal como un iPod shuffle, CD, MP3 etc.
2. Encienda el JiSS-100 y el reproductor externo de audio.
3. Oprima el botón de FUNCIÓN para seleccionar la modalidad AUX.
4. Comience a escuchar su iPod shuffle, MP3, CD u otro reproductor digital de audio.
5. Lentamente ajuste el volumen del JiSS-100 y del dispositivo externo.
6. Oprima el botón EQ repetidamente para elegir el efecto deseado del ecualizador.
7. Apague el reproductor adicional cuando termine de escuchar.
8. Oprima el botón  para apagar el JiSS-100 y desenchufe el cable conector de la clavija AUX IN.

## ADAPTADORES de iPod

Hay tres Adaptadores iPod incluidos en el paquete para iPod (2ª generación) y iPod nano (3ª generación y 4ª generación). Siempre es recomendable usar el adaptador que viene con su iPod first. Esto le ayudará a maximizar su personalización del iPod cuando esté acoplado.

## PARA ACOPLAR SU iPod

1. Seleccione un adaptador adecuado (incluido) o utilice el que viene con su iPod e insértelo en la bahía de acoplamiento. Ahora puede insertar su iPod en el conector de acoplamiento al alinear el conector en la parte inferior del iPod con el conector de la bahía de acoplamiento.



**Nota:** Por favor tenga cuidado cuando coloque su iPod en el acoplamiento para evitar dañar el conector de 30 pines en el iPod o en el sistema de acoplamiento.

2. Oprima el botón **POWER**  $\phi$  para encender la unidad.
3. Oprima el botón **FUNCIÓN** para seleccionar la modalidad iPod.
4. El iPod comenzará a funcionar y cargar automáticamente



Nota: El iPod solamente cargará cuando el JiSS-100 se usa en una fuente de corriente AC.

5. Ajuste el nivel del sonido oprimiendo el botón del **VOLUMEN**  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  en el JiSS-100  
Nota : El nivel del volumen no puede ajustarse usando el control del volumen en su iPod después de ser acoplado.
6. Precione los Botones  $\blacktriangleleft$  ó  $\blacktriangleright$  para adelantar ó atrasar la previa Canción.
7. Precione y sostenga los Botones  $\blacktriangleleft$  ó  $\blacktriangleright$  para adelantar ó atrasar rapido y siga tocando.
8. Repetidamente oprima el botón EQ en el JiSS-100 para escoger el efecto deseado del ecualizador.  
**Nota:** Coloque el EQ de su iPod en OFF de manera que no interfiera con el EQ en esta unidad.
9. Para retirar el iPod del JiSS-100, oprima y sostenga el botón  $\blacktriangleright$   $\parallel$  durante unos segundos para apagar el iPod y luego suavemente retírelo del conector de acoplamiento.
10. Para apagar el JiSS-100, oprima el botón  $\phi$  de nuevo

## PARA USAR LOS AUDÍFONOS (NO INCLUIDOS)

Insertar el enchufe de sus audífonos (no incluidos) en la clavija de los audífonos le permitirá escuchar música en forma privada. Cuando use audífonos, los altavoces se desconectarán automáticamente.

**Nota:** LEA ESTA IMPORTANTE INFORMACIÓN ANTES DE USAR SUS AUDÍFONOS

1. Evite el funcionamiento extendido con volumen muy alto ya que podría dañar su sentido del oído.
2. Si experimenta zumbido en los oídos, baje el volumen de su unidad.
3. Mantenga el volumen a un nivel razonable aún cuando sus audífonos sean del tipo externo diseñado para permitirle escuchar los sonidos de su entorno. Por favor tomar en cuenta que el volumen alto excesivo podría aún bloquear los sonidos externos.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Evite usar su unidad bajo los rayos directos del sol o en lugares calientes, húmedos o con polvo.
2. Mantenga alejada su unidad de electrodomésticos que irradian calor y de fuentes de ruido eléctrico tales como las lámparas fluorescente o motores
3. Desenchufe la unidad del tomacorriente inmediatamente en caso de fallas.

### Limpieza de la unidad.

- Para prevenir incendios o electrocución, desconecte su unidad de la fuente de corriente AC al limpiarlo.
- La superficie de la unidad puede limpiarse con un paño de tela y cuidarse como otro mueble. Sea precavido al limpiar y sacudir las piezas de plástico.
- Si la consola está cubierta de polvo, sacúdala con un paño seco y suave. No utilice cera o aerosoles para pulir la consola.
- Si el panel frontal se ensucia o mancha de huellas dactilares, puede limpiarse con un paño suave ligeramente humedecido con una solución suave de agua y jabón. Nunca utilice paños abrasivos o pulidores ya que dañarán el acabado de la superficie de su unidad.

**PRECAUCIÓN:** Nunca permita que el agua u otros líquidos entren a la parte interior de la unidad al limpiarla.

## ESPECIFICACIONES

Requisitos de Corriente.....	AC 120V ~ 60Hz 15 W DC 6V, "AA" (UM-3) X 4
Rango de Frecuencia .....	AM 530 - 1710 kHz FM 87.5 - 108 kHz
Salida de Corriente ...	1.5W x 2
Carga de Altavoces.....	8 Ohm x 2

"Made for iPod" significa que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectar específicamente para iPod y ha sido certificado por el fabricante para cumplir con los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no se hace responsable por la operación de este dispositivo o su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios. iPod es una marca registrada de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos de América y otros países.

## GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimenta dificultad en el uso de este Sistema de Acoplamiento, por favor revise lo siguiente o llame al 1-800-777-5331 de Servicio al Cliente.

Síntoma	Posible Causa	Solución
Esta unidad no responde (no enciende)	<p>El cordón AC no está enchufado adecuadamente en el tomacorriente de la pared o bien, el conector no está enchufado en la clavija AC IN en la parte posterior de la unidad.</p> <p>El tomacorriente de la pared no funciona.</p>	<p>Enchufe el cordón AC en el tomacorriente de la pared y enchufe el conector en la clavija AC IN en la unidad.</p> <p>Enchufe otro dispositivo en el mismo tomacorriente para confirmar que está funcionando.</p>
El iPod no puede ser acoplado adecuadamente.	Usando un adaptador erróneo para iPod.	Asegúrese que el inserto de acoplamiento es del tamaño adecuado para su iPod. Asegúrese que el inserto de acoplamiento es del tamaño adecuado para su iPod. Retire su iPod del acoplamiento y revise que no haya obstrucciones en los conectores en el acoplamiento en su iPod. Luego vuelva a colocarlo en el área de acoplamiento.
El iPod no responde al sistema	<p>El iPod no está instalado adecuadamente</p> <p>Su iPod está bloqueado.</p>	<p>Retire su iPod del acoplamiento y revise que no haya obstrucciones en los conectores en el acoplamiento y en su iPod. Luego vuelva a colocarlo en el área de acoplamiento.</p> <p>Por favor asegúrese de que su iPod está trabajando adecuadamente antes de acoplarlo en la unidad. Por favor refiérase a su manual del iPod para información para reconfigurar el iPod.</p>
El iPod no carga	<p>El iPod no está instalado adecuadamente</p> <p>Su iPod está bloqueado.</p> <p>La batería del iPod tiene problemas</p>	<p>Retire su iPod del acoplamiento y revise que no haya obstrucciones en los conectores en el acoplamiento y en su iPod. Luego vuelva a colocarlo en el área de acoplamiento.</p> <p>Por favor asegúrese de que su iPod está trabajando adecuadamente antes de acoplarlo en la unidad. Por favor refiérase al manual de su iPod para más detalles de reconfiguración.</p>
La banda AM es demasiado ruidosa.	<p>La recepción en la ubicación configurada es débil</p> <p>Interferencia del iPod</p>	<p>Gire ligeramente la posición de la antena circular AM para obtener la mejor recepción.</p> <p>Retire la antena Circular AM de la unidad para evitar interferencia.</p> <p>Desacople el iPod</p>
La banda FM es demasiado ruidosa.	<p>La recepción en la ubicación configurada es débil</p> <p>Interferencia del iPod</p>	Asegúrese de que la Antena FM esté totalmente desplegada y fíjela a la pared si fuera necesario, mientras más alto, mejor. Desacople el iPod

## GARANTÍA Y SERVICIO LIMITADO DE 90 DÍAS

VÁLIDA SÓLAMENTE EN LOS EE. UU

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC., otorga una garantía por defectos en materiales y mano de obra durante un período de 90 días de la fecha original de compra por parte del cliente, siempre y cuando el producto sea utilizado dentro de los EE. UU. Esta garantía no se puede asignar ni transferir. Nuestra obligación bajo esta garantía es de reparar o reemplazar cualquier unidad o pieza de la misma, excepto las baterías, al ser devuelta al Departamento de Servicio de SPECTRA, acompañada de la prueba de la fecha original de compra por parte del consumidor, como un duplicado o copia del recibo de venta.

Usted deberá pagar todos los costos incurridos por enviar el producto a SPECTRA para el servicio cubierto por la garantía. Si el producto se repara o reemplaza, los costos incurridos por el retorno estarán a cargo de SPECTRA. No existen otros costos o garantías aparte de los aquí descritos.

Esta garantía es válida solamente de conformidad con las condiciones expresadas a continuación:

1. La garantía aplica al producto de SPECTRA solo cuando:

- a. Permanezca en posesión del comprador original y la prueba de compra sea demostrada
- b. No haya sufrido accidente, mal uso, abuso, servicio inadecuado, uso diferente a las descripciones y advertencias establecidas en el manual del propietario o a modificaciones no aprobadas por SPECTRA
- c. Los reclamos se hagan dentro del período de garantía

2. Esta garantía no cubre daños o fallas en el equipo que han sido ocasionados por cables eléctricos que no cumplen con los códigos eléctricos o las especificaciones del manual del propietario de SPECTRA, o por no darle cuidados razonablemente adecuados según lo especificado en el manual del propietario.

3. La garantía de todos los productos de SPECTRA se aplica a uso residencial solamente y queda anulada cuando los productos se usen en ambientes no residenciales o sean instalados fuera de los Estados Unidos.

Esta garantía le da derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de estado a estado. PARA OBTENER SERVICIO por favor retire todas las baterías (si las hay) y empaque cuidadosamente la unidad y envíela con costos prepagados por servicio de correo asegurado o UPS a SPECTRA a la dirección indicada abajo. SI LA UNIDAD ES RETORNADA DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA indicado arriba, por favor incluya la prueba de compra (recibo con fecha de caja registradora) de modo que podamos establecer su elegibilidad para el servicio de garantía y reparación de la unidad sin costo alguno. También incluya una nota con la descripción de la razón por la cual está defectuosa la unidad. Podría ser necesario que un representante de servicio al cliente le contacte en referencia a su situación con respecto a la reparación, por lo tanto, incluya su nombre, teléfono y dirección electrónica para agilizar el proceso.

SI LA UNIDAD SE ENCUENTRA FUERA DEL PERÍODO DE GARANTÍA, por favor incluya un cheque por \$30.00 para cubrir el costo de reparación, manejo y costo de retorno por correo. Al estar fuera de la garantía, cualquier costo por retorno también deberá ser enviado pre pagado.

Se recomienda dirigirse a SPECTRA al 1-800-777-5331 o por correo electrónico al [info@spectrainl.com](mailto:info@spectrainl.com) para obtener información actualizada sobre la unidad que requiere servicio. En algunos casos podría ser que el modelo que usted tiene ya haya sido discontinuado y SPECTRA se reserva el derecho de ofrecer alternativas para reparación o reemplazo.

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC.  
4230 North Normandy Avenue,  
Chicago, IL60634, USA.  
1-800-777-5331

Para registrar su producto, visite el vínculo que se encuentra a continuación de nuestro sitio web para ingresar su información.

<http://www.spectrainl.com/wform.htm>

Printed in China